

Title	在日外国人を含む親子と地域医療とのインクルーシブな交流の検討
Sub Title	Inclusive interaction between parents and children, including foreign residents in Japan, and local healthcare
Author	小澤, 典子(Ozawa, Noriko)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2024
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2023.)
JaLC DOI	
Abstract	【背景・目的】 近年、在日外国人の数は270万人を超え、日本で子育てをしている外国人数も増加し、彼らへの支援の検討は急務である。 現状、医療サービスについて、やさしい日本語での情報提供などがなされているが、情報を取得しても、医療を活用するには至らないといった報告がある。そこで、情報提供のみならず、医療とのつながりを感じ、活用しようと思える機会が必要だと考えた。子ども自身も、健康上の問題への対応や異文化への適応といった問題を生じている状況から、本研究は、在日外国人を含む親子と地域医療とのインクルーシブな交流の効果を検討することを目的として着手した。文化に触れながら、医療者とのつながりや健康について考える機会を提供することで、在日外国人親子を含む地域の親子の交流、また地域医療との交流、健康増進につなげる事が出来るか検討することとした。 【研究経過】 2023年度は、地域のクリニックと協同で、在日外国人親子を含む地域の親子を対象とした夏祭りを実施しその実行可能性や効果について予備調査を実施した。 その中で、ワークショップを開催し、盆踊り体験や健康教育等を実施し、夏祭りでは実際に櫓を囲んだ盆踊り等を実施した。対象者は、地域に住む在日外国人親子を含む親子とし、近隣のインターナショナルスクール等にリーフレットを配布するなどして参加を呼び掛けた。対象者の反応として、「これまで様々な活動に参加してみたいと思っても、どのような活動があるのかすら分からず参加が難しかったので良い機会になった」「医療者という壁が大きく感じるが、このような機会を知れることで、受診したり相談しやすくなる」などの反応が聞かれ、地域交流や、地域の医療者との交流といった点で意義があると感じられた。これらの経験が、彼らへどの程度影響を与えることが出来るのか、質問紙調査等行いその効果について検討を進めたい。 Background and Purpose In recent years, the number of foreign residents in Japan has exceeded 2.7 million, and the number of foreigners raising children in Japan has also increased. Currently, information on medical services is provided in easy-to-understand Japanese, but there are reports that even after acquiring information, people do not make use of medical services. Therefore, We felt it was necessary to provide not only information, but also opportunities for children to feel a connection with medical care and to make use of it. Given the situation that children themselves are also experiencing problems in dealing with health issues and adjusting to different cultures, We set out to study the effects of inclusive interactions between parents and children, including foreign residents in Japan, and local medical care. By providing opportunities for parents and children to think about their health and their connection with medical personnel while experiencing culture, we decided to examine the possibility of promoting exchanges between parents and children, including foreign residents in Japan, as well as exchanges with local medical care and health promotion. Research Progress In FY2023, we conducted a preliminary survey on the feasibility and effectiveness of a summer festival for local parents and their children, including foreign residents in Japan, in cooperation with a local clinic. In the process, workshops were held to provide Bon Odori experience, health education, etc., and Bon Odori dancing around a turret was actually conducted at the summer festival. Leaflets were distributed to nearby international schools, etc., to encourage participation. The participants' responses included: "It was a good opportunity for me to participate in various activities, as I have had difficulty in the past because I did not even know what kind of activities were available," and "I feel a big barrier when it comes to medical professionals, but now that I know them through this opportunity, It will be easier to see them and consult with them. The participants felt that the program was meaningful in terms of community exchange and interaction with local medical professionals. We would like to conduct a questionnaire survey to determine the extent to which

	these experiences have an impact on the participants, and to study the effects of these experiences.
Notes	
Genre	Research Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2023000013-20230044

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

2023年度 学事振興資金（共同研究）研究成果実績報告書

研究代表者	所属	看護医療学部	職名	専任講師（有期）	補助額	300千円
	氏名	小澤 典子	氏名（英語）	Noriko Ozawa		

研究課題（日本語）

在日外国人を含む親子と地域医療とのインクルーシブな交流の検討

研究課題（英訳）

Inclusive interaction between parents and children, including foreign residents in Japan, and local healthcare

研究組織	
氏 名 Name	所属・学科・職名 Affiliation, department, and position
小澤典子（Noriko Ozawa）	看護医療学部・専任講師
添田英津子（Etsuko Soeda）	看護医療学部・准教授
富崎悦子（Etsuko Tomisaki）	看護医療学部・専任講師
小沢浩美（Hiromi Ozawa）	看護医療学部・助教

1. 研究成果実績の概要

【背景・目的】

近年、在日外国人の数は 270 万人を超え、日本で子育てをしている外国人数も増加し、彼らへの支援の検討は急務である。

現状、医療サービスについて、やさしい日本語での情報提供などがなされているが、情報を取得しても、医療を活用するには至らないといった報告がある。そこで、情報提供のみならず、医療とのつながりを感じ、活用しようと思える機会が必要だと考えた。子ども自身も、健康上の問題への対応や異文化への適応といった問題を生じている状況から、本研究は、在日外国人を含む親子と地域医療とのインクルーシブな交流の効果を検討することを目的として着手した。文化に触れながら、医療者とのつながりや健康について考える機会を提供することで、在日外国人親子を含む地域の親子の交流、また地域医療との交流、健康増進につなげる事が出来るか検討することとした。

【研究経過】

2023年度は、地域のクリニックと協同で、在日外国人親子を含む地域の親子を対象とした夏祭りを実施しその実行可能性や効果について予備調査を実施した。

その中で、ワークショップを開催し、盆踊り体験や健康教育等を実施し、夏祭りでは実際に櫓を囲んだ盆踊り等を実施した。対象者は、地域に住む在日外国人親子を含む親子とし、近隣のインターナショナルスクール等にリーフレットを配布するなどして参加を呼び掛けた。対象者の反応として、「これまで様々な活動に参加してみたいと思っても、どのような活動があるのかすら分からず参加が難しかったので良い機会になった」「医療者という壁が大きく感じるが、このような機会では知れることで、受診したり相談しやすくなる」などの反応が聞かれ、地域交流や、地域の医療者との交流といった点で意義があると感じられた。これらの経験が、彼らへどの程度影響を与えることが出来るのか、質問紙調査等行いその効果について検討を進めたい。

2. 研究成果実績の概要（英訳）

Background and Purpose

In recent years, the number of foreign residents in Japan has exceeded 2.7 million, and the number of foreigners raising children in Japan has also increased.

Currently, information on medical services is provided in easy-to-understand Japanese, but there are reports that even after acquiring information, people do not make use of medical services. Therefore, We felt it was necessary to provide not only information, but also opportunities for children to feel a connection with medical care and to make use of it. Given the situation that children themselves are also experiencing problems in dealing with health issues and adjusting to different cultures, We set out to study the effects of inclusive interactions between parents and children, including foreign residents in Japan, and local medical care. By providing opportunities for parents and children to think about their health and their connection with medical personnel while experiencing culture, we decided to examine the possibility of promoting exchanges between parents and children, including foreign residents in Japan, as well as exchanges with local medical care and health promotion.

Research Progress

In FY2023, we conducted a preliminary survey on the feasibility and effectiveness of a summer festival for local parents and their children, including foreign residents in Japan, in cooperation with a local clinic.

In the process, workshops were held to provide Bon Odori experience, health education, etc., and Bon Odori dancing around a turret was actually conducted at the summer festival. Leaflets were distributed to nearby international schools, etc., to encourage participation. The participants' responses included: "It was a good opportunity for me to participate in various activities, as I have had difficulty in the past because I did not even know what kind of activities were available," and "I feel a big barrier when it comes to medical professionals, but now that I know them through this opportunity, It will be easier to see them and consult with them. The

participants felt that the program was meaningful in terms of community exchange and interaction with local medical professionals. We would like to conduct a questionnaire survey to determine the extent to which these experiences have an impact on the participants, and to study the effects of these experiences.

3. 本研究課題に関する発表			
発表者氏名 (著者・講演者)	発表課題名 (著書名・演題)	発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)